EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 30.1.2020.
COM(2020) 32 final

2020/0016 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o produljenju Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Sporazum o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine[1] (dalje u tekstu „Sporazum") potpisan je u Kopenhagenu 4. srpnja 2002. i sklopljen na početno razdoblje koje je završilo 31. prosinca 2002. U skladu s člankom 12. točkom (b) Sporazuma on se može produljiti zajedničkim dogovorom između stranaka na dodatna razdoblja od pet godina. Sporazum je produljen dva puta, 2011.[2] i 2014.[3].

Taj je Sporazum prestao važiti 7. studenoga 2019.

Produljenje Sporazuma na dodatno razdoblje od pet godina u obostranom je interesu obiju stranaka Sporazuma kako bi se nastavila suradnja između EU-a i Ukrajine u zajedničkim prioritetnim područjima znanosti i tehnologije, čime se stvaraju obostrane koristi.

Ukrajina ima dugu tradiciju izvrsnosti u područjima znanosti i tehnologije te usprkos poteškoćama posljednjih godina još uvijek ima prvorazredne znanstvenike i važan je akter u području znanosti, tehnologije i inovacija u susjedstvu Unije. Suradnja Unije i Ukrajine tradicionalno je vrlo aktivna, posebno u područjima naprednih/novih materijala, informacijske tehnologije, fizike i astronomije, inženjeringa, poljoprivredne tehnologije, nanotehnologije, biotehnologije i njihove primjene u raznim sektorima poput zrakoplovstva, energetike i biomedicine, osobito u vezi s imunoterapijom u slučaju raka.

U Kijevu je 29. siječnja 2019. održana sjednica Zajedničkog odbora za suradnju EU-a i Ukrajine u području znanosti i tehnologije, uspostavljenog Sporazumom, na kojoj su obje stranke primile na znanje namjeru da se Sporazum produlji na još pet godina bez izmjena. Time se potvrđuje ostvareni napredak u jačanju suradnje EU-a i Ukrajine u području istraživanja i inovacija. Ukrajinska vlada već je započela postupak produljenja.

Sadržaj produljenog Sporazuma bit će identičan sadržaju postojećeg Sporazuma. Na temelju produljenog Sporazuma neće nastati nova prava i obveze za stranke, nego će se produžiti trajanje pravnog režima koji između stranaka već postoji u području znanstvene i tehnološke suradnje.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području

Ova inicijativa potpuno je u skladu sa strategijom EU-a za međunarodnu suradnju u području istraživanja i inovacija[4] i s međunarodnim utjecajem prijašnje i sadašnje Komisije, pri čemu je Ukrajina strateški partner EU-a u području istraživanja i inovacija.

Sporazum je i sredstvo za provedbu strategije EU-a za međunarodnu suradnju u području istraživanja i inovacija, u kojoj se potiče na veću internacionalizaciju i otvorenost sektora istraživanja i inovacija EU-a.

---

1 SL L 036, 12.2.2003., str. 32.

2 Odluka Vijeća 2011/182/EU od 9. ožujka 2011. o obnavljanju Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine (SL L 79, 25.3.2011., str. 3.).

3 Odluka Vijeća (EU) 2015/344 o obnovi Sporazuma o suradnji u području znanosti i tehnologije između Europske zajednice i Ukrajine (SL L 60, 4.3.2015., str. 37.).

4 Jačanje i usmjeravanje međunarodne suradnje EU-a u području istraživanja i inovacija: strateški pristup, COM(2012) 497.

Sporazumom se dopunjuje sporazum o pridruživanju Obzoru 2020. u kojem je naglasak posebno stavljen na uvjete sudjelovanja Ukrajine u programu Obzor 2020. Produljenjem ovog Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji omogućilo bi se zadržavanje općeg sveobuhvatnog pravnog okvira za bilateralnu suradnju u području znanosti, tehnologije i inovacija i poslala bi se važna politička poruka o značaju koji EU pridaje suradnji s Ukrajinom u području znanosti, tehnologije i inovacija.

- Dosljednost u odnosu na druge politike Unije

U globalnoj strategiji EU-a za vanjsku i sigurnosnu politiku EU-a potvrđuje se da je suradnja u području istraživanja važan aspekt vanjske politike EU-a te se ona smatra ključnim elementom snažnijih socioekonomskih veza.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Ovlasti EU-a za međunarodno djelovanje u području istraživanja i tehnološkog razvoja temelje se na članku 186. UFEU-a. Postupovna je pravna osnova prijedloga članak 218. stavak 6. drugi podstavak točka (a) podtočka v. UFEU-a.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

U skladu s člankom 4. stavkom 3. UFEU-a EU i njegove države članice imaju paralelnu nadležnost u području istraživanja i tehnološkog razvoja. Djelovanje EU-a ne može se stoga zamijeniti djelovanjem država članica.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- **Primjerenost propisa i pojednostavljivanje**

Ova inicijativa nije dio programa REFIT.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Potrebni su samo ljudski i administrativni resursi, koji su navedeni u zakonodavnom financijskom izvještaju.

S obzirom na navedena razmatranja Komisija od Vijeća traži sljedeće:

– da u ime Unije i uz pristanak Europskog parlamenta odobri produljenje Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine na dodatno razdoblje od pet godina (tj. od 9.11.2019. do 8.11.2024.); i

– da ovlasti Predsjednika Vijeća da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih da obavijeste ukrajinsku vladu da je Unija dovršila interne postupke potrebne za stupanje tog produljenog Sporazuma na snagu.

2020/0016 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o produljenju Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 186. u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a) podtočkom v.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta[1],

budući da:

(1) Vijeće je Odlukom 2003/96/EZ[2] od 6. veljače 2003. odobrilo sklapanje Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine[3] („Sporazum”). Sporazum je potpisan u Kopenhagenu 4. srpnja 2002. i stupio je na snagu 11. veljače 2003.

(2) Člankom 12. točkom (b) Sporazuma utvrđuje se sklapanje Sporazuma za početno razdoblje koje završava 31. prosinca 2002., a moći će se produljiti zajedničkim dogovorom između Unije i Ukrajine („stranke”) na dodatno razdoblje od pet godina.

(3) Na temelju odluka 2011/182/EU[4] i (EU) 2015/344[5] Sporazum je svaki put produljen na dodatno razdoblje od pet godina, s retroaktivnim učinkom od 8. studenoga 2009. odnosno 8. studenoga 2014. Taj je sporazum prestao važiti 7. studenoga 2019.

(4) Ukrajina je važan akter u području znanosti, tehnologije i inovacija u susjedstvu Unije. U cilju daljnjeg olakšavanja znanstvene i tehnološke suradnje u zajedničkim prioritetnim područjima obje stranke smatraju da bi produljenje Sporazuma bilo u obostranom interesu.

(5) Obje stranke potvrdile su namjeru da Sporazum bez ikakvih izmjena produlje na dodatno razdoblje od pet godina. Sadržaj produljenog Sporazuma trebao bi biti identičan sadržaju postojećeg Sporazuma.

(6) Produljenje Sporazuma trebalo bi odobriti u ime Unije,

---

1 SL C , , str. .

2 Odluka Vijeća 2003/96/EZ od 6. veljače 2003. o sklapanju Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine (SL L 36, 12.2.2003., str. 31.).

3 Sporazum o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine (SL L 36, 12.2.2003., str. 32.).

4 Odluka Vijeća 2011/182/EU od 9. ožujka 2011. o obnavljanju Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine (SL L 79, 25.3.2011., str. 3.).

5 Odluka Vijeća (EU) 2015/344 od 17. veljače 2015. o obnovi Sporazuma o suradnji u području znanosti i tehnologije između Europske zajednice i Ukrajine (SL L 60, 4.3.2015., str. 37.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U ime Europske unije odobrava se produljenje Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine za dodatno razdoblje od pet godina. Produljenje stupa na snagu 8. studenoga 2019.

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih da, djelujući u ime Unije i u skladu s člankom 12. točkom (a) Sporazuma, obavijeste Ukrajinu da je Unija dovršila interne postupke potrebne za stupanje na snagu produljenog Sporazuma.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Članak 4.

Odluka se objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

1.2. Odgovarajuća područja politike u strukturi ABM/ABB

1.3. Vrsta prijedloga/inicijative

1.4. Ciljevi

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.6. Trajanje i financijski učinak

1.7. Predviđeni načini upravljanja

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

3.2. Procijenjeni učinak na rashode

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na rashode

3.2.2. Procijenjeni učinak na odobrena sredstva za poslovanje

3.2.3. Procijenjeni učinak na administrativna odobrena sredstva

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

3.2.5. Doprinos trećih strana

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog odluke Vijeća o produljenju Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Ukrajine.

1.2. Odgovarajuća područja politike u strukturi ABM/ABB[1]

Strategija i koordinacija politike, posebno Glavnog tajništva, pravne službe, ESVD-a, glavnih uprava AGRI, BUDG, CLIMA, CNECT, EAC, ENER, GROW, JRC, MARE i MOVE.

1.3. Vrsta prijedloga/inicijative

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **novo djelovanje**

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **novo djelovanje nakon pilot-projekta /pripremnog djelovanja**[2]

☑ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **produženje postojećeg djelovanja**

☐ Prijedlog/inicijativa odnosi se na **djelovanje koje je preusmjereno na novo djelovanje**

1.4. Ciljevi

1.4.1. Višegodišnji strateški ciljevi Komisije na koje se odnosi prijedlog/inicijativa

Predmetnom inicijativom objema će se strankama omogućiti da poboljšaju i ojačaju suradnju u područjima znanosti i tehnologije od zajedničkog interesa. U Kijevu je 29. siječnja 2019. održana sjednica Zajedničkog odbora za suradnju EU-a i Ukrajine u području znanosti i tehnologije, uspostavljenog Sporazumom, na kojoj su obje stranke primile na znanje namjeru da se Sporazum produlji na još pet godina.

1.4.2. Posebni ciljevi i odgovarajuće aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

Posebni cilj br.

Ovom odlukom omogućit će se objema strankama da ojačaju suradnju i razviju bolje strateško partnerstvo povećanjem raspona i opsega postojeće suradnje te prevladavanjem globalnih izazova promicanjem uzajamnog pristupa programima i financiranju.

Odgovarajuće aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

[1] ABM: activity-based management (upravljanje na temelju aktivnosti); ABB: activity-based budgeting (priprema proračuna na temelju aktivnosti).

[2] Kako je navedeno u članku 54. stavku 2. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe.

Očekivani rezultati i učinak

Navesti učinke koje bi prijedlog/inicijativa trebali imati na ciljane korisnike/skupine.

Ovom se odlukom EU-u i Ukrajini omogućuje postizanje obostrane koristi na temelju znanstvenog i tehnološkog napretka postignutog postojećim aktivnostima suradnje. Njome će se omogućiti razmjena posebnog znanja te prijenos znanja i iskustva u korist znanstvenih zajednica, industrije i građana obiju stranaka.

1.4.3. Pokazatelji rezultata i učinka

Navesti pokazatelje koji omogućuju praćenje provedbe prijedloga/inicijative.

Komisija će redovito pratiti sva djelovanja koja se provode na temelju Sporazuma, uključujući aktivnosti suradnje. Evaluacija će obuhvaćati, među ostalim, sljedeće točke: (a) pokazatelje suradnje – analiza broja i vrste sudjelovanja subjekata iz Ukrajine u programima koje financira EU (npr. broj prijedloga, broj potpisanih sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, glavne suradničke veze, glavne teme, ostvareni rezultati) i obrnuto (kad su ti podaci dostupni); (b) pokazatelje uspješnosti – stopa uspješnosti subjekata iz Ukrajine koji sudjeluju u okvirnim programima EU-a u odnosu na druge zemlje izvan EU-a i države članice; analiza kvalitete sudjelovanja (npr. broj najviše rangiranih sveučilišta koja sudjeluju u programu, broj patenata i publikacija proizašlih iz programa suradnje); (c) prikupljanje podataka o aktivnostima suradnje i vezama izvan predmetnih programa za financiranje istraživanja i ocjenjivanje učinka tih aktivnosti, kao što je sudjelovanje u multilateralnim inicijativama i radnim skupinama.

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. Zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti

Ovom se odlukom objema strankama omogućuje daljnje poboljšavanje i jačanje suradnje u područjima znanosti i tehnologije koja im donose obostranu korist.

1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a

Suradnja u području istraživanja i inovacija između EU-a i Ukrajine posljednjih godina stabilno raste. Sudjelovanjem EU-a omogućuje se provođenje aktivnosti većeg raspona i opsega u korist svih država članica. Produljenjem Sporazuma EU-u će se olakšati pristup znanstvenom znanju nastalom u Ukrajini i sudjelovanje u većem broju aktivnosti suradnje kojima će se pridonijeti dodatnoj razmjeni znanja i tehnologija.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Na temelju dosadašnjeg iskustva u području znanstvene i tehnološke suradnje smatra se uzajamno korisnim nastaviti suradnju u području istraživanja s Ukrajinom kao strateškim partnerom EU-a u području istraživanja i inovacija.

1.5.4. Usklađenost i moguća sinergija s ostalim odgovarajućim instrumentima

Smatra se da je produljenje Sporazuma s Ukrajinom potpuno u skladu s općim okvirom politike o međunarodnoj suradnji u području istraživanja i inovacija (COM(2012) 497).

1.6. Trajanje i financijski učinak

☑ Prijedlog/inicijativa **ograničenog trajanja**

– ☑ prijedlog/inicijativa na snazi od [DD/MM]GGGG do [DD/MM]GGGG

– ☑ financijski učinak od GGGG do GGGG

☐ Prijedlog/inicijativa **neograničenog trajanja**

– provedba s početnim razdobljem od GGGG do GGGG,

– nakon čega slijedi redovna provedba.

1.7. Predviđeni načini upravljanja[3]

☑ **Izravno upravljanje** koje provodi Komisija

– ☐ putem svojih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije;

– ☐ putem izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

– ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile;

– ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti);

– ☐ EIB-u i Europskom investicijskom fondu;

– ☐ tijelima iz članaka 208. i 209. Financijske uredbe;

– ☐ tijelima javnog prava;

– ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva;

– ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajuća financijska jamstva;

– ☐ osobama kojima je povjerena provedba određenih djelovanja u području ZVSP-a u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.

– *Ako je označeno više načina upravljanja, pojedinosti navesti u odjeljku „Napomene”.*

Napomene

[3] Informacije o načinima upravljanja i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na internetskoj stranici BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja

Navesti učestalost i uvjete.

Sudjelovanje subjekata iz Ukrajine u Okvirnom programu za istraživanje i inovacije i ostalim suradničkim djelatnostima na temelju Sporazuma redovito će se pratiti na sastancima Zajedničkog odbora osnovanog na temelju članka 6. točke (a) Sporazuma.

2.2. Sustav upravljanja i kontrole

2.2.1. Utvrđeni rizici

Sastanci i bilateralni kontakti redovito se održavaju, čime se omogućuju sustavna razmjena informacija i kontrola. U sustavu kontrole nisu utvrđeni nikakvi rizici.

2.2.2. Informacije o uspostavljenom sustavu unutarnje kontrole

Nije primjenjivo

2.2.3. Procjena troškova i koristi kontrola i ocjena očekivane razine rizika od pogreške

Nije primjenjivo

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu.

Ako provedba Okvirnog programa zahtijeva korištenje vanjskih ugovaratelja ili ako ona uključuje dodjelu financijskih doprinosa trećim stranama, Komisija prema potrebi provodi financijske revizije, posebice ako ima razloga sumnjati u stvarnu prirodu posla koji se obavlja ili opisuje u izvješćima o radu.

Financijske revizije Unije provodi osoblje Unije ili računovodstveni stručnjaci koji su odobreni u skladu s pravom stranke nad kojom se vrši revizija. Računovodstvene stručnjake Unija izabire slobodno, izbjegavajući pritom svaki rizik od sukoba interesa na koji joj stranka koja je podložna reviziji eventualno ukaže. Osim toga, Komisija u provedbi istraživačkih djelatnosti osigurava zaštitu financijskih interesa Unije provedbom učinkovitih provjera te, u slučaju uočavanja nepravilnosti, primjenom odvraćajućih i proporcionalnih mjera i kazni.

U svrhu postizanja tog cilja, pravila o provjerama, mjerama i kaznama, s pozivanjem na uredbe br. 2988/95, br. 2185/96 i br. 883/2013, unose se u sve ugovore koji se primjenjuju u provedbi Okvirnog programa.

Ugovorima je konkretno potrebno predvidjeti sljedeće točke:

– uvrštenje posebnih ugovornih odredaba za zaštitu financijskih interesa EU-a u provedbi provjera i kontrola u vezi s obavljenim poslom,

– provedbu administrativnih provjera kao dio mjera borbe protiv prijevara, u skladu s uredbama br. 2185/96, br. 1073/1999 i br. 1074/1999,

– primjenu administrativnih kazni za sve namjerne ili nepažnjom prouzročene nepravilnosti u provedbi ugovora, u skladu s Okvirnom uredbom br. 2988/95, uključujući mehanizam stavljanja na crnu listu,

– činjenicu da nalozi za povrat u slučaju nepravilnosti i prijevara moraju biti izvršivi u skladu s člankom 299. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Nadalje, nadležno osoblje Glavne uprave za istraživanje i inovacije (GU RTD) provodit će kao redovnu mjeru program provjera znanstvenih i proračunskih aspekata suradnje. Unutarnju reviziju provodit će Odjel za unutarnju reviziju GU-a za istraživanje i inovacije, a lokalne inspekcije provodit će Europski revizorski sud.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

- Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Naslov 1a: Konkurentnost za rast i zapošljavanje	Dif./nedif.[1]	zemalja EFTA-e[2]	zemalja kandidatkinja[3]	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
1a	**08.01.05.01**	Nedif.	DA	DA	NE	NE
1a	**08.01.05.03**	Nedif.	DA	DA	NE	NE

- Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj [Heading……]	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	[XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

[1] Dif. = diferencirana odobrena sredstva; nedif. = nediferencirana odobrena sredstva

[2] EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

[3] Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalne zemlje kandidatkinje sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni učinak na rashode

[Ovaj se dio ispunjava u **proračunskoj tablici o administrativnim proračunskim podacima** (drugi dokument u prilogu ovom financijskom izvještaju) koju je potrebno učitati na internetske stranice CISNET-a za potrebe savjetovanja među službama]

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na rashode

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	1a	„Konkurentnost za rast i zapošljavanje”

GU: RTD			Godina 2019.[1]	Godina **2020.**	Godina **2021.**	Godina **2022.**	Godina **2023.**	Godina **2024.**	**UKUPNO**
• Odobrena sredstva za poslovanje									
Broj proračunske linije	Obveze	1.							
	Plaćanja	2.							
Broj proračunske linije	Obveze	1a							
	Plaćanja	2a							
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe[2]									
Broj proračunske linije: **08.01.05.01**		3.	**0,010**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,050**	**0,300**
Broj proračunske linije: **08.01.05.03**		3.	**0,002**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,010**	**0,060**
UKUPNA odobrena sredstva za GU RTD	Obveze	=1+1a +3	**0,012**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,060**	**0,360**
	Plaćanja	=2+2a +3	**0,012**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,060**	**0,360**

[1] Godina 2019. godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Iznosi za 2019. i 2024. odgovaraju razdoblju od dva mjeseca odnosno deset mjeseci.

[2] Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	4.	**0,010**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,050**	**0,300**
	Plaćanja	5.	**0,010**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,050**	**0,300**
•UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		6.	**0,002**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,010**	**0,060**
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA <1a> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+ 6	**0,012**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,060**	**0,360**
	Plaćanja	=5+ 6	**0,012**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,060**	**0,360**

Ako prijedlog/inicijativa utječe na više naslova:

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	4.							
	Plaćanja	5.							
• UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		6.							
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 4 višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+ 6							
	Plaćanja	=5+ 6							

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira:	**5**	„Administrativni rashodi”

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

		Godina **2019.**	Godina **2020.**	Godina **2021.**	Godina **2022.**	Godina **2023.**	Godina **2024.**	**UKUPNO**
GU: RTD								
• Ljudski resursi								
• Ostali administrativni rashodi								
UKUPNO GU RTD	Odobrena sredstva							

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira	(ukupne obveze = ukupna plaćanja)								

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

		Godina **2019.**[3]	Godina **2020.**	Godina **2021.**	Godina **2022.**	Godina **2023.**	Godina **2024.**	**UKUPNO**
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 5 višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	**0,012**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,060**	**0,360**
	Plaćanja	**0,012**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,060**	**0,360**

[3] Godina 2019. godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Iznosi za 2019. i 2024. odgovaraju razdoblju od dva mjeseca odnosno deset mjeseci.

3.2.2. Procijenjeni učinak na odobrena sredstva za poslovanje

– ☑ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

Navesti ciljeve i rezultate ⇩			Godina **N**		Godina **N+1**		Godina **N+2**		Godina **N+3**		Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.)						**UKUPNO**	
	REZULTATI																	
	Vrsta[1]	Prosječni trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Ukupni broj	Ukupni trošak
POSEBNI CILJ br. 1[2]...																		
– Rezultat																		
– Rezultat																		
– Rezultat																		
Međuzbroj za posebni cilj br. 1																		
POSEBNI CILJ br. 2...																		
– Rezultat																		
Međuzbroj za posebni cilj br. 2																		
UKUPNI TROŠAK																		

[1] Rezultati se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr.: broj financiranih studentskih razmjena, broj kilometara izgrađenih prometnica itd.).

[2] Na način opisan u odjeljku 1.4.2. „Posebni ciljevi…”.

3.2.3. Procijenjeni učinak na administrativna odobrena sredstva

3.2.3.1. Sažetak

– ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.

– ☑ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

	Godina **2019.**[1]	Godina **2020.**	Godina **2021.**	Godina **2022.**	Godina **2023.**	Godina **2024.**	**UKUPNO**
NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira							
Ljudski resursi							
Ostali administrativni rashodi							
Međuzbroj NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira							

Izvan NASLOVA 5[2] **višegodišnjeg financijskog okvira**							
Ljudski resursi	**0,010**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,060**	**0,050**	**0,300**
Ostali rashodi administrativna odobrena sredstva	**0,002**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,012**	**0,010**	**0,060**
Međuzbroj Izvan NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira	**0,012**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,060**	**0,360**

UKUPNO	**0,012**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,072**	**0,060**	**0,360**

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

[1] Godina 2019. godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Iznosi za 2019. i 2024. odgovaraju razdoblju od dva mjeseca odnosno deset mjeseci.

[2] Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

3.2.3.2. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

– ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.

– ☑ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena

	Godina **2019.**	Godina **2020.**	Godina **2021.**	Godina **2022.**	Godina **2023.**	Godina **2024.**
• Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)						
XX 01 01 01 (sjedište i predstavništva Komisije)						
XX 01 01 02 (delegacije)						
08 01 05 01 (neizravna istraživanja)	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4
10 01 05 01 (izravno istraživanje)						
• Vanjsko osoblje (u ekvivalentu punog radnog vremena: FTE[1])						
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)						
XX 01 02 02 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama)						
XX 01 04 **yy** [2] – u sjedištima						
XX 01 04 **yy** [2] – u delegacijama						
XX 01 05 02 (UO, UNS, UsO – neizravno istraživanje)						
10 01 05 02 (UO, UNS, UsO – izravno istraživanje)						
Ostale proračunske linije (navesti)						
UKUPNO	0,1	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4

XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.

Potrebe za ljudskim resursima pokrit će se osobljem glavne uprave kojemu je već povjereno upravljanje djelovanjem i/ili koje je preraspoređeno unutar glavne uprave te, prema potrebi, resursima koji se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	Priprema i vođenje sastanaka Zajedničkog odbora osnovanog na temelju članka 6. točke (a) Sporazuma te praćenje funkcioniranja i provedbe Sporazuma. Izračuni se vrše proporcionalno, uzimajući u obzir trajanje Sporazuma.
Vanjsko osoblje	

[1] UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjaci; UsO = ustupljeno osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama.

[2] U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz odobrenih sredstava za poslovanje (prijašnje linije „BA”).

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

– ☑ Prijedlog/inicijativa u skladu je s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom.

Europski parlament i Vijeće tek trebaju donijeti višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027.

3.2.5. Doprinos trećih strana

– Prijedlogom/inicijativom ne predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju.

–

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

	Godina **N**	Godina **N+1**	Godina **N+2**	Godina **N+3**	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.)			Ukupno
Navesti tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

– ☑ Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.

– ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:

– ☐ na vlastita sredstva

– ☐ na razne prihode

U milijunima EUR (do trećeg decimalnog mjesta)

Proračunska linija prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative[1]						
		Godina **N**	Godina **N+1**	Godina **N+2**	Godina **N+3**	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidi točku 1.6.)		
Članak ….								

Za razne namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

Navesti metodu izračuna učinka na prihode.

[1] Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi umanjeni za 25 % na ime troškova naplate.